

Uputstvo za korišćenje

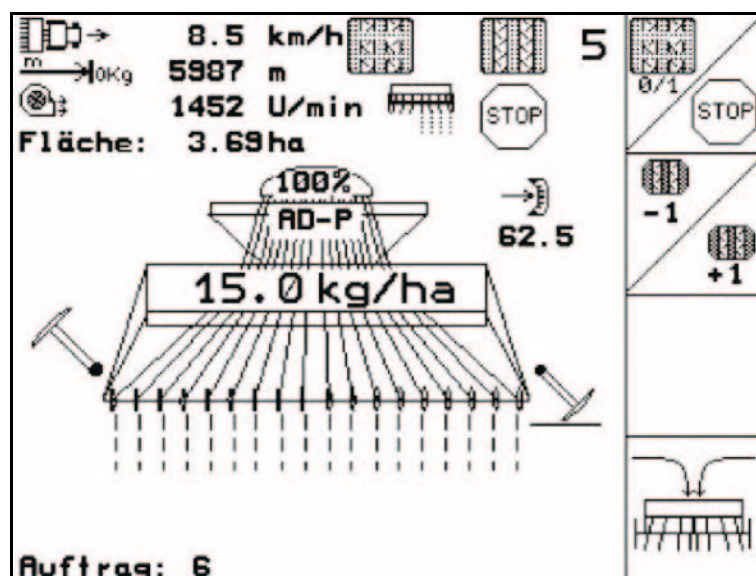
AMAZONE

Softver **AMABUS**

i Multifunkcionalna poluga

pneumatska sejatica

AD-P i AVANT



MG4657
BAG0120.3 05.16
Printed in Germany

**Pažljivo pročitati uputstvo pre
prvog korišćenja!
Sačuvati ga radi upotrebe u
budućnosti!**

sr



Ne sme

biti na odmet da pročitate uputstvo za korišćenje i da se upravljate po njemu; jer nije dovoljno da od drugih čujete ili da vidite da je mašina dobra, da je potom kupite i verovati da će sada sve samo od sebe raditi. Ta osoba pri tome ne samo da sebi nanosi štetu, već će počiniti i grešku da eventualni neuspeh prepíše mašini a ne sebi. Da biste bili sigurni u dobar uspeh, potrebno je da shvatite suštinu stvari, odnosno da se upoznate sa svrhom korišćenja svakog dela opreme na mašini i da vežbom savladate rukovanje. Tek onda možete biti zadovoljni kako mašinom tako i samim sobom. Upravo je to svrha ovog uputstva za korišćenje.

Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sark.

Identifikacioni podaci

Uneti identifikacione podatke mašine. Oni se nalaze na oznaci tipa.

Serijski broj mašine:
(10 mesta)

Tip:

AMABUS

Godina proizvodnje:

Osnovna težina kg:

Dozvoljena ukupna težina kg:

Maksimum opterećenja kg:

Adresa proizvođača

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0

E-mail: amazone@amazone.de

Poručivanje rezervnih delova

Listu rezervnih delova možete naći uz slobodan pristup na portalu za rezervne delove na adresi www.amazone.de.

Molimo Vas da porudžbine uputite Vašem stručnom AMAZONE prodavcu.

Formalna napomena uz uputstvo

Broj dokumenta: MG4657

Datum sastavljanja: 07.15

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG, 2016

Sva prava zadržana.

Preštampanje, uključujući i delimično, moguće je samo uz dovolu AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG.

Predgovor

Predgovor

Poštovani klijenti,

Odlučili ste se za jedan od naših kvalitetnih proizvoda iz bogate palete firme AMAZONEN-WERKE, H. DREYER GmbH & Co. KG. Zahvaljujemo se na ukazanom poverenju.

Molimo Vas da prilikom dobijanja mašine ustanovite da li su nastale eventualne štete tokom transporta ili nedostaju neki delovi! Proverite potpuni sastav dostavljene mašine uključujući i poručenu dodatnu opremu uz pomoć dostavnog listića. Zamena važi samo za odmah ustanovljenu štetu!

Pažljivo pročitajte uputstvo pre prvog korišćenja, naročito sigurnosna uputstva. Nakon pažljivog čitanja ćete moći u potpunosti da koristite sve prednosti Vaše nove mašine.

Molimo Vas da svi rukovaoci mašine pročitaju ovo uputstvo, pre rada sa njom.

Ukoliko eventualno imate pitanja ili probleme potražite ih u uputstvu ili nas jednostavno nazovite Vašeg servisnog partnera.

Redovno održavanje i blagovremena zamena istrošenih ili oštećenih delova produžava životni vek Vaše mašine.

Korisnikovo mišljenje

Poštovani čitaocze,

Naša uputstva za korišćenje se redovno aktualizuju. Uz Vaše predloge za poboljšanje pomažete nam da sastavimo sve bolja uputstva.

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0

E-mail: amazone@amazone.de

1	Kako koristiti uputstvo	7
1.1	Svrha dokumenta.....	7
1.2	Podaci o pravcu u uputstvu za korišćenje	7
1.3	Ilustracije	7
2	Opšta sigurnosna uputstva	8
2.1	Prikazivanje sigurnosnih simbola.....	8
3	Opis proizvoda.....	9
3.1	Unosi u AMATRON 3	10
3.2	Stanje softvera	10
3.3	Hijerarhija softvera	11
4	Puštanje u rad	12
4.1	Glavni meni	12
4.2	Unos podataka o mašini	13
4.2.1	Učestalost prolaza za točkove (Podaci o mašini )	15
4.2.2	Unos intervala uključivanja stalnih tragova (Podaci o mašini )	17
4.2.3	Kalibracija senzora puta (Podaci o mašini )	18
4.2.4	Smanjenje količine rasipanja prilikom postavljanja traga	21
4.3	Odabiranje zadatka.....	22
4.3.1	Eksterni zadatak	23
4.4	Kalibracioni test.....	23
4.4.1	Kalibracija mašina sa daljinskim podešavanjem količine semena.....	24
4.4.2	Kalibracija mašina sa električnim punim doziranjem	25
4.5	Pražnjenje ostatka sa električnim doziranjem.....	27
4.6	Meni Setup.....	28
4.7	Geometrijski podaci za meni uređaja.....	32
4.8	GPS switch podešavanja	32
5	Upotreba na polju	33
5.1	Prilagođavanje zadate vrednosti.....	33
5.2	Izbor hidrauličnih funkcija.....	33
5.3	Prikazi radnog menija	34
5.4	Funkcije u radnom meniju.....	35
5.4.1	Sistem stalnih tragova.....	35
5.4.2	Obeleživač traga (Avant)	36
5.4.3	Blokiranje zvezdastog točka	36
5.4.4	Preklapanje dela širine (samo električno puno doziranje)	37
5.4.5	Električno doziranje.....	38
5.4.6	Pritisak rala/drljače.....	38
5.4.7	Sklapanje mašine (Avant 03-2).....	39
5.4.8	Radna dubina roto drljače.....	40
5.4.9	Iskop rala.....	40
5.4.10	Osvetljenje prednjeg rezervoara (Avant)	40
5.5	Upotreba	41
5.5.1	Programisanje tastera u radnom meniju AD-P sa pogonom	42
5.5.2	Programisanje tastera u radnom meniju AD-P sa punim doziranjem.....	42
5.5.3	Programisanje multifunkcionalne poluge AD-P	43
5.5.4	Programisanje tastera radnog menija Avant sa pogonom	44
5.5.5	Tastenbelegung Arbeitsmenü Avant sa punim doziranjem	45
6	Multifunkcionalna poluga.....	46
6.1	Nadgradnja.....	46
6.2	Funkcija.....	46
6.3	Programisanje tastera.....	47

7	Održavanje i čišćenje	48
7.1	Kalibracija prenosnika	48
8	Meni Pomoć	49
9	Smetnja	50
9.1	Alarm	50
9.2	Ispad senzora puta.....	51

1 Kako koristiti uputstvo

Odeljak Kako koristiti uputstvo pruža informacije o korišćenju ovog uputstva.

1.1 Svrha dokumenta

Ovo uputstvo

- opisuje korišćenje i održavanje mašine.
- pruža važne savete za sigurno i učinkovito rukovanje sa mašinom.
- je sastavni deo mašine i uvek treba da se nalazi uz nju.
- sačuvati ga radi upotrebe u budućnosti.

1.2 Podaci o pravcu u uputstvu za korišćenje

Svi podaci o pravcu kretanja navedeni u ovom uputstvu odnose se uvek na pravac vožnje.

1.3 Ilustracije

Operativna radnja i reakcija

Koraci koje rukovalac mašinom treba da izvede su numerisani. Držati se redosleda utvrđenih koraka. Reakcija na dotični korak obeležava se strelicom.

Primer:

1. Operativni korak 1
→ Reakcija mašine na korak 1
2. Operativni korak 2

Nabrajanja

Nabrajanja koja ne podrazumevaju pridržavanje reda prikazana su kao lista nabrojanih tačaka.

Primer:

- Tačka 1
- Tačka 2

Pozicioni brojevi na slikama

Brojevi u okruglastim zagradama ukazuju na brojeve pozicije na slikama. Prva cifra se odnosi na sliku, a druga na broj pozicije na slici.

Primer (Sl. 3/6)

- Slika 3
- Pozicija 6

2 Opšta sigurnosna uputstva

Držati se uputstva za korišćenje

Poznavanje osnovnih sigurnosnih propisa i saveta je glavni preduslov za sigurno i nesmetano rukovanje mašinom.



Uputstvo

- uvek čuvati uz mašinu!
- mora u svako doba biti dostupno svim rukovaocima mašine!

Redovno proveravati sve sigurnosne uređaje!

2.1 Prikazivanje sigurnosnih simbola

Oprez se označava trouglastim sigurnosnim simbolom i upozorenjem. Upozorenje (OPASNOST, UPOZORENJE, OPREZ) opisuje težinu preteće opasnosti i znači sledeće:



OPASNOST

označava neposrednu opasnost visokog rizika, kao što su smrt ili teške telesne povrede (gubitak delova tela ili trajni invaliditet). Pri nepridržavanju ovih znakova preti neposredna posledica - smrt ili najteže telesne povrede.



UPOZORENJE

označava moguću opasnost srednjeg rizika, kao što su smrt ili (najteže) telesne povrede. Pri nepridržavanju ovih znakova preti moguća posledica - smrt ili najteže telesne povrede.



OPREZ

označava opasnost nižeg rizika, kao što su lakše ili srednje telesne povrede.



VAŽNO

označava obavezno određeno držanje ili rukovanje mašinom. Nepridržavanje ovog uputstva dovodi do kvarova na mašini ili u njenom izvođenju.



SAVET

označava naročito korisne informacije i savete. Ovi saveti Vam mogu pomoći da maksimalno iskoristite sve funkcije Vaše mašine.

3 Opis proizvoda

Pomoću **AMABUS** softvera i komandnog terminala **AMATRON 3** moguće komforno upravljati, rukovati i nadgledati **AMAZONE** mašine.

U ovom uputstvu je prikazano rukovanje sejalicom **AD-P** i **AVANT** uz pomoć **AMATRON 3**.

Rukovanje sa **AMATRON 3** se razlikuje u zavisnosti od tipa i opreme mašine

Glavni meni (Sl. 1)

Glavni meni se sastoji od niza podmenija u kojima su pre početka rada

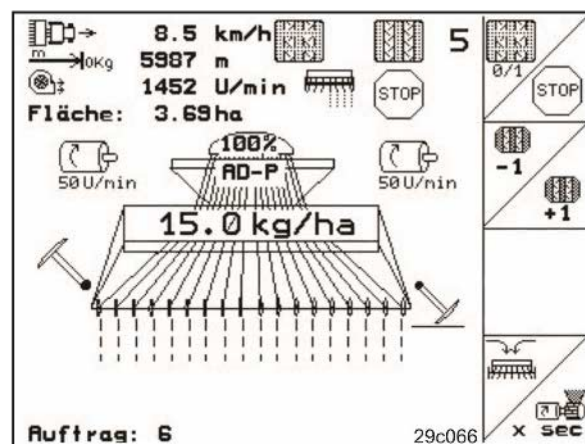
- unešeni podaci,
- utvrđena ili unešena podešavanja.

Maschinentyp:	AD-P	Auftrag
Auftrags-Nr.:	6	Drille abdreh.
Fahrgassenrhythmusnr.:	15	Maschi.
Arbeitsbreite:	2.5m	Setup
vorg.Geschw.:	5 km/h	
Abdrehfaktor:	1.05	
Arbeits- menü	Hilfe	29c003

Sl. 1

Radni meni (Sl. 2)

- Tokom rada radni meni prikazuje sve neophodne podatke za rasipanje.
- Preko radnog menija se parametriše mašina tokom primene.



Sl. 2

3.1 Unosi u **AMATRON 3**



Za upotrebu **AMATRON 3**-a se u ovom uputstvu pojavljuju funkcijska polja; kao objašnjenje da treba da se pritisne taster određen za funkcijsko polje.

Primer:

- Funkcijsko polje 

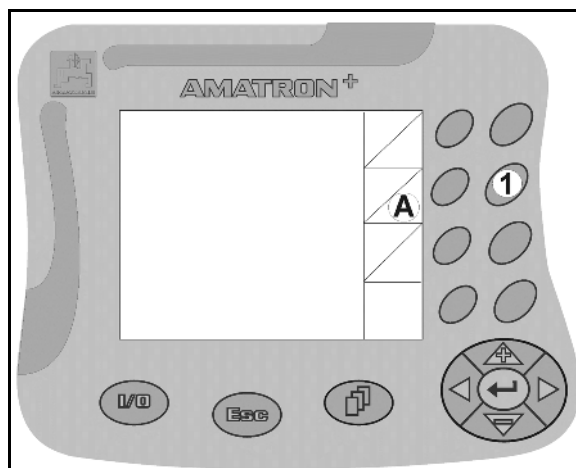
Opis u uputstvu za upotrebu:



Sprovesti funkciju **A**.

Postupak:

Korisnik pritiska taster koji je dodeljen funkcionalnom polju (Sl. 3/1), kako bi sproveo funkciju **A**.



Sl. 3

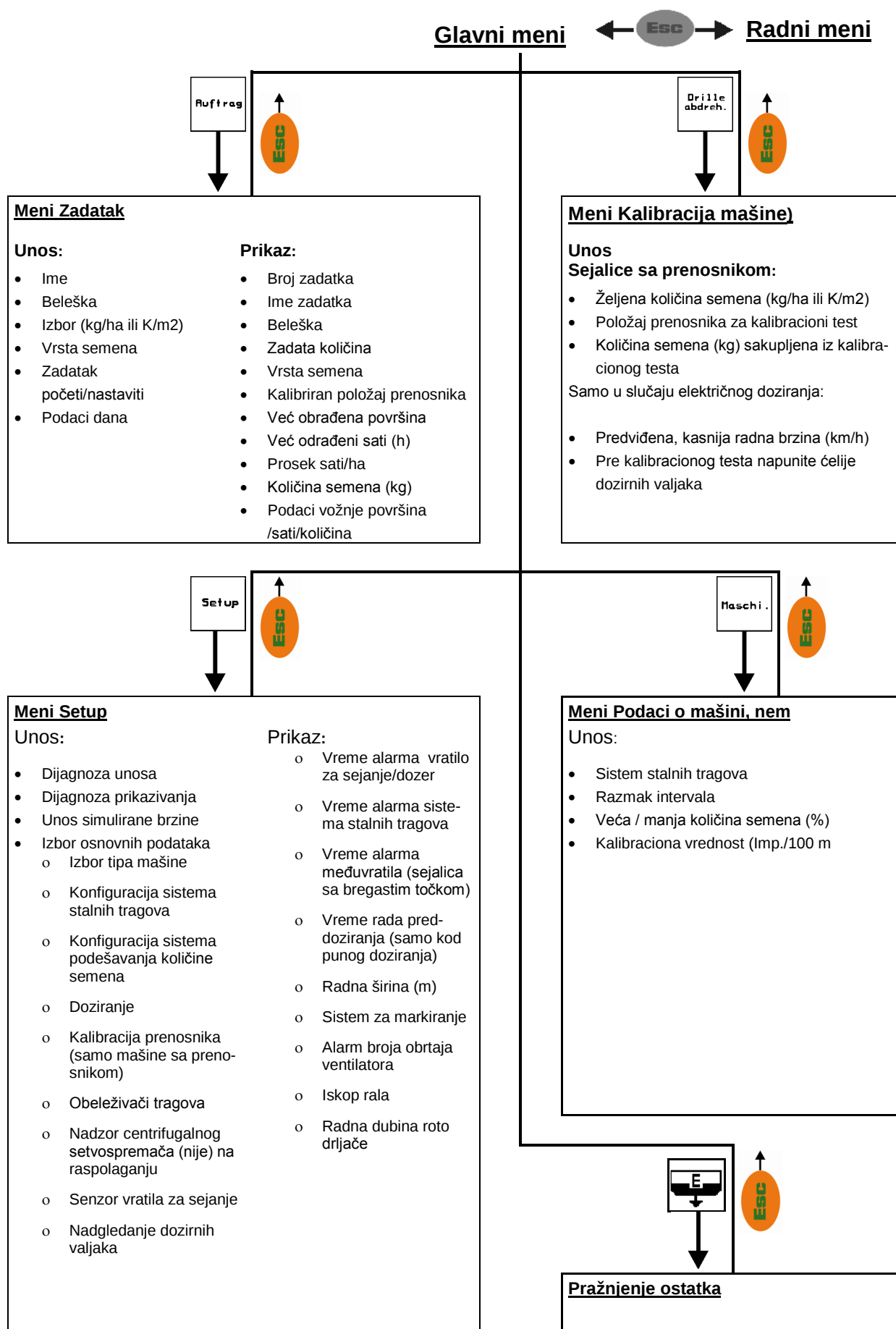
3.2 Stanje softvera

Ovo uputstvo za upotrebu važi od statusa softvera:

Mašina:

MHX- verzija: 2.23.01

3.3 Hijerarhija softvera



4 Puštanje u rad

4.1 Glavni meni

-  Meni **Zadatak** (videti Strana 22)
 - o unos podataka o zadatku.
 - o Pre početka sejanja pokrenite zadatak.
 - o Čuvaju se sakupljeni podaci do 20 naloga
-  Meni **Kalibracija valjaka** (videti Strana 23)
 - o sprovedite kalibracioni test pre početka sejanja.
-  Meni **Podaci o mašini** (videti Strana 13)
 - o unos za mašinu specifičnih ili individualnih podataka.
-  Meni **Setup** (videti Strana 28)
 - o Unos osnovnih podešavanja
-  Meni **Pražnjenje ostatka** samo kod električnog doziranja (vidi stranu 27)

Maschinentyp:	RD-P	Auftrag
Auftrags-Nr.:	6	Drille abdreh.
Fahrgassenrythmusnr.:	15	Maschi.
Arbeitsbreite:	2.5m	Setup
vorg. Geschw.:	5 km/h	
Abdrehfaktor:	1.05	
	Arbeitsmenü	Hilfe
		29c003

Sl. 4

4.2 Unos podataka o mašini





Izaberite u glavnom meniju "Podaci o mašini"!


Strana 1

01/03
u meniju Podaci o mašini (Sl. 5):

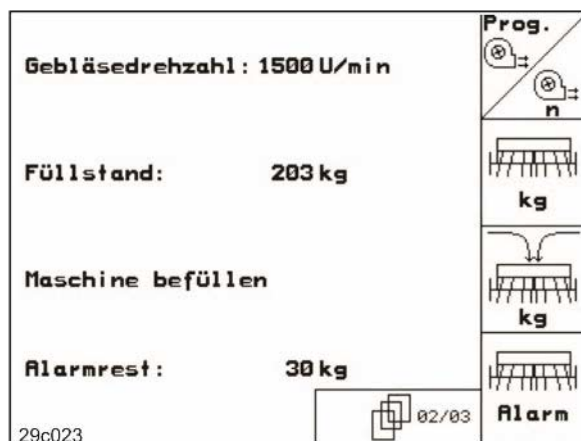
- 
Unos željenog ritma stalnih tragova (videti tabele 15).
- 
Unos intervala uključivanja stalnih tragova (videti Strana 15).
- Kolic. u %

Unos količine u % (vrednost za procentualnu promenu količine semena za vreme sejanja sa  ).
- 
Kalibracija senzora puta (videti Strana 18).

Fahrgassenrhythmusnr.:	15	
Intervallabstand:	5 / 19	
Mengenschritt:	10%	Menge in %
Impulse pro 100m:	58	
29c022  01/03		 I. / 100m Maschine

Sl. 5

- Aktualni broj obrtaja ventilatora (1/min.) koji tokom rada preuzima broj obrtaja koji treba da se nadgleda.
- Unos broja obrtaja ventilatora (1/min.), koji se treba nadgledati.
- Unos aktuelnog stanja napunjenosti (kg) u sanduku.
- Unos dopunjene količine (kg).
- Unos preostale količine (kg) u sanducima za seme, kod koje se aktivira alarm stanja napunjenosti.
- **AMATRON 3** aktivira alarm ako
 - o ako je dostignuta teoretski izračunata preostala količina ili
 - o senzor napunjenosti (opcija) nije više pokriven semenom.



Sl. 6

- Unos smanjenja količine semena (u %) kod postavljanja tragova (videti tabelu 21, obavezno samo kod mašina bez vraćanja semena u sanduke).



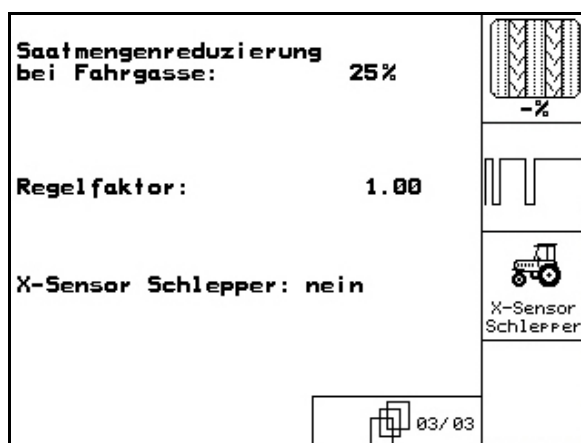
Potrebno samo kod mašina bez sistema vraća semena u sanduk.

- Unos regulacionog faktora za dozirne motore.

→ Standardna vrednost: 1

- Na traktoru postoji senzor puta (da/ne).

→ Impulsi putem signalne utičnice traktora



Sl. 7

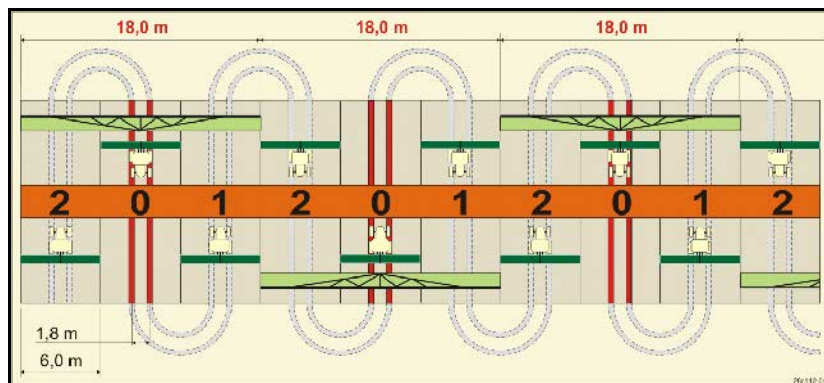
4.2.1 Učestalost prolaza za točkove (Podaci o mašini)

Broj učestalosti prolzai za točkove možete uzeti iz sledeće tabele.

Jednostruko podešavanje ritam stalnih tragova

Primer jednostrukog podešavanja stalnih tragova, standardni stalni trag

Brojač stalnih tragova:



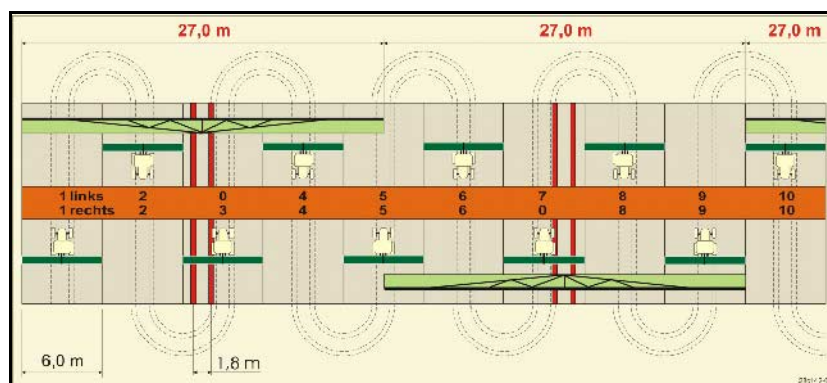
Sl. 8

Jednostruko podešavanje stalnih tragova																									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	20	21	22	23	26	32	35	
Brojač stalnih tragova	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	1	0	1	1	1	1	1	1	1	2	0	1	1	1	Uključivanje 15 ne postavlja stalne tragove.	1	1	1	0	0	0	1	0	1	
		1	2	2	2	2	2	2	2	3	3	2	2	2		2	2	2	1	1	1	2	1	2	
		2		3	3	3	3	3	3	0	4	3	3	3		3	3	3	2	2	2	3	2	3	
					4	4	4	4	4	5	5	4	4	4		4	4	4	3	3	3	4	3	4	
						5	5	5	5	6	6	5	5	5		5	5	5	5	4	4	4	5	4	5
							6	6	6	0	7	6	6	6		6	6	6	6		5	5	6	5	6
								7	7	8	8	7	7	7		7	7	7	7		6	6	7	6	7
									8	9	0	8	8	8		8	8	8	8			7	8	7	8
										10	10	9	9	9		9	9	9	9			8	9	8	9
												10	10	10		10	10	10	10				10	9	10
												11	11	11		11	11	11	11					10	11
													12	12		12	12	12	12						12
														13		13	13	13	13						13
																14	14	14	14						14
																15	15	15	15						
																16									

Duplo podešavanje stalnih tragova

Duplo podešavanje stalnih tragova,
potrebna 2 raspoređivača
semena

Broja stalnih tragova levo:
Brojač stalnih tragova desno:



Sl. 9

Duplo podešavanje stalnih tragova																									
Brojač stalnih tragova	18 levo	18 desno	19 levo	19 desno	24 levo	24 desno	25 levo	25 desno	27 levo	27 desno	28 levo	28 desno	29 levo	29 desno	30 levo	30 desno	31 levo	31 desno	33 levo	33 desno	34 levo	34 desno	36 levo	36 desno	
	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	2	2	2	2	2	0	2	0	2	0	2	2	2	0	0	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	0	3	3	0	3	3	3	3	3	3	0	3			3	3	0	3	3	3	3	3	3	0	
	4	4	4	4	0	4	4	4	4	4	0	4			4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	
	5	5	5	5	5	5	5	5	0	5	5	5			5	0			0	5	5	5	5	5	
	6	6	6	6	6	6	0	6	0	6	6	0			6	6			6	6	0	6	6	6	
	7	0	0	7	0	7	7	7	7	7									7	7	7	7	0	7	
	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8									8	8	8	8	0	8	
	9	9	9	9	9	0	0	9	9	0									9	9	9	9	9	9	
	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10									10	0	10	10	10	10	
	11	11	11	11			11	11													0	11	11	11	
	12	0	0	12			12	12													12	12	12	0	
	13	13	13	13			13	0													13	13	13	13	
	14	14	14	14			14	14													14	14	14	14	
	15	15	15	15																		15	15		
	0	16	16	0																		16	16		
	17	17	17	17																		17	0		
	18	18	18	18																		18	18		
																						19	19		
																						20	20		
																						21	21		
																						22	0		

Duplo podešavanje stalnih tragova																				
	37 levo	37 desno	38 levo	38 desno	39 levo	39 desno	40 levo	40 desno	41 levo	41 desno	42 levo	42 desno	43 levo	43 desno	44 levo	44 desno	45 levo	45 desno	46 levo	46 desno
Brojač stalnih tragova	1	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	4	1	1	0	1	1	1	1	1
	2	2	2	0	0	2	2	2	2	2	2	2	2	0	0	2	2	2	2	2
	0	3	3	3	0	3	3	3	3	0	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
	0	4	0	4	4	4	4	0	4	4	4	0	4	4	4	4	0	4	4	0
	5	5	0	5			5	5	0	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
	6	0	6	6			6	6	0	6	6	6	0	6	6	0	6	6	6	6
			7	0			0	7	7	7	7	7	7	7	7	0	7	7	7	7
			8	8			8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8
							9	9	0	9	9	9	0	9	9	9	9	9	9	9
							0	10	10	10	0	10	10	10	10	10	10	10	10	10
							0	11	11	11	11	11	11	11			11	11	11	11
							12	12	12	12	12	12	12	12			12	0	0	12
							13	0	13	13	13	13	13	0			13	13	13	13
							14	14	14	0	14	14	14	14			14	14	14	14
							15	15	15	15	15	15					15	15	15	15
							16	16	16	16	16	16					16	16	16	16
							17	0	17	17	0	17					17	17	17	17
							18	18	18	18	18	18					18	18	18	18
							19	19	19	19	19	19					19	0	19	0
							20	20	0	20	20	20					20	20	20	20
									21	21	21	21					21	21	21	21
									22	22	22	22					22	22	22	22
											23						24	24	24	24
											24	24					25	25	25	25
											25	25					26	26	26	26
											26	26					0	27	0	27
																	28	28	28	28
																	29	29	29	29
																	30	30	30	30

4.2.2 Unos intervala uključivanja stalnih tragova (Podaci o mašini)



- 
 Unos zasejane staze (m) kod uključenog intervala uključivanja stalnih tragova.
- 
 Unos nezasejane staze (m) kod uključenog intervala uključivanja stalnih tragova.

Gebläsedrehzahl: 1500 U/min

Füllstand: 203 kg

Maschine befüllen

Alarmrest: 30 kg

Prog.

n

kg

kg

Alarm

29c023

02/03

SI. 10

4.2.3 Kalibracija senzora puta (Podaci o mašini)

Za podešavanje količine semena i izračunavanje obrađene površine odn. brzine vožnje **AMATRON 3** potrebni su impulsi pogonskog točka sejalice na dužini 100 m.

Vrednost Imp./100 m je broj impulsa, koje **AMATRON 3** prima od pogonskog točka sejalice za vreme vožnje kod koje se meri.

Proklizavanje točka sejalice može se tokom rada na drugom zemljištu promeniti (npr. pri prelasku sa teškog na lako zemljište), čime se menja i vrednost Imp./100 m.

Vrednost Imp./100 m treba odrediti:

- pre prve upotrebe
- kod različitih zemljišta (proklizavanje točkova)
- prilikom odstupanja između za vreme kalibracionog testa utvrđene i na polju količine položenog semena
- prilikom odstupanja između prikazane i stvarno obrađene površine.

Izračunata vrednost Imp./100 m može se kod kasnijeg rada na istom polju ručno uneti u tabelu (Sl. 13).



Kalibraciona vrednost Imp./100 m ne sme da bude manja od 250, inače **AMATRON 3** ne radi propisno.

Za unos Imp./100 m predviđene su 2 mogućnosti:

-  vrednost je poznata (videti Sl. 13) i u **AMATRON 3** se unosi ručno.
-  vrednosti nije poznata i utvrđuje se vožnjom na probnoj trasi od 100 m.

Wert für Impulse/100m eingeben oder automatisch kalibrieren. aktuell: 258 Imp/100m	man. Eingabe
	Start

29c026

Sl. 11

Kalibraciona vrednost se utvrđuje vožnjom na probnoj trasi:

- Na polju odmerite probnu trasu od tačno 100 m. Označite početnu i krajnju tačku probne trase (Sl. 12).



- Počnite kalibraciju.
- Probnu trasu pređite tačno od početne do krajnje tačke (pre kretanja se brojač vraća na 0). Na displeju se neprestano prikazuju impulsi.
- Zaustavite posle 100 m. Na displeju je prikazan broj impulsa.



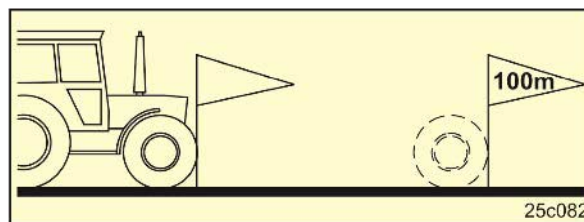
- Preuzmite vrednost Imp./100 m
- ili



- Odbacite vrednost Imp./100 m.



Kada se na polju koristi pogon na sve točkove mora se prilikom kalibracije senzora puta isključiti pogon na sve točkove.



Sl. 12

AD-P								
Kalibraciona vrednost "Imp./100 m" zavisi od tipa sejalice i zemljišta.	AD-P03 Super		AD-P03 Special Od 03.2006		AD-P02 Profi		RP-AD-P02 Profi Pneumatski paker Sejalice Sza nadogradnju	
	Bez	Sa	Bez	Sa				
	Puno doziranje		Puno doziranje					
	Kalibraciona vrednost „Impulse/100m“							
teoretska vrednost <03/2011	1575	1623	1409	1623	1052		1175	
teoretska vrednost 03/2011-06/2013		2000		2000				
teoretska vrednost >06/2013		1230		1230				
Polje 1								
Polje 2								

4.2.4 Smanjenje količine rasipanja prilikom postavljanja traga

Vrednost procentualnog umanjenja možete videti u sledećoj tabeli.

Radni zahvat	Broj diskosnih ulagača	Broj creva stalnih tragova	 Procentualno umanjenje količine rasipanja
3,0 m	24	4	17%
	30	4	13%
	24	6	25%
	30	6	20%
4,0 m	32	4	12%
	40	4	10%
	32	6	19%
	40	6	15%
4,5 m	36	4	11%
	44	4	9%
	36	6	17%
	44	6	14%
6,0 m	48	4	8%
	48	6	12%

Sl. 14



Mašina sa sistemom vraćanja semena: podešavanje smanjenja količine semena 0 %.

4.3 Odabiranje zadatka



Auftrag

Izaberite u glavnom meniju "Zadatak"!

Kod otvaranja menija Zadatak pojavljuje se zadnji otvoreni zadatak.

Sačuvati se može maksimalno 20 zadataka.



za odabiranje novog zadatka odaberite broj zadatka (Sl. 15/1).



Unesite ime.



Unesite belešku.



Svi podaci u vezi sa ovim zadatkom biće izbrisani.



Otvorite zadatak da se odaberu podaci za ovaj zadatak.



Unesite zadatu količinu.



Odaberite vrstu semena, Unesite težinu 1000 zrna, Prikaz količine u kg / ha ili zrnima / m².



Brisanje dnevnih podataka:

- o obrađena površina (ha/dan).
- o količina položenog semena (količina/dan).
- o radno vreme (sati/dan).

Auftrags-Nr.: 6		Shift	Name
Name: Betriebsleitung		Notiz	
Notiz: Drillmaschine		löschen	
Sollmenge: 15.00 kg/ha		starten	
Saatgutart: Feinsämereien		kg/ha	
Kal.Getriebepos.: 65.0		K/n ²	
Auftrag: fertige ha: 15.00 ha		Sorte	
Stunden: 5.8 h		Tages-	
Durchschnitt: 2.58 ha/h		daten	
ausgeb. Menge: 225 kg		löschen	
Tripdaten:		29c018-3	
Fläche: 3.69 ha			
Stunden: 0.9 h		6/10	
Menge: 55 kg			

Sl. 15



Već sačuvane zadatke možete sa



ponovo potražiti i



otvoriti.

Pritisnut taster Shift  (Sl. 16):

-  Prelistavanje zadatka (napred).
-  Prelistavanje zadatka (nazad).

Auftrags-Nr.:	2 gestartet	Auftrag vor
Name:		
Notiz:		Auftrag zurück
Sollmenge:	200 kg/ha	
fertige Fläche:	0.00 ha	
Stunden:	0.0 h	
Durchschnitt	0.00 ha/h	
ausgeb. Menge:	0 kg	
ha/Tag:	0.00 ha	
Menge/Tag:	0 kg	
Stunden/Tag:	0.0 h	
		 2/20

Sl. 16

4.3.1 Eksterni zadatak

Sa PDA-računarom možete eksterni zadatak preneti na **AMATRON 3** i otvoriti ga.

Taj zadatak kao broj uvek dobiva 21.

Prenos podataka se vrši preko serijskog interfejsa.

-  Završiti eksterni zadatak.
-  Odaberite vrstu semena.
-  Unesite zadatu količinu.

Broj naloga:	21	Završiti spoljni nalog
Zada.kol.:	250.00 kg/ha	
Vrsta semena:	set.sit.seme.	sorta
Tezina-1000-zrna:	0.0 g	
Faktor kal.:	0.00	
Kal.Pozi.doz.se.:	65.0	kg/ha <--> K/m ²
obradje.ha:	0.00 ha	
sati:	0.0 h	
Ise.kolicina:	0 kg	

Sl. 17

4.4 Kalibracioni test

Sa kalibracionim testom se proverava dali će se kod kasnije setve položiti željena količina semena.

Kalibracioni test uvek treba da se sprovede

- prilikom promene vrste semena,
- kod iste vrste semena, ali različite veličine, oblika, težine ili bajcovanja zrna,
- kod promene dozirnih valjaka,
- kod nepodudaranja za vreme kalibracionog testa utvrđene i stvarne količine.



Za sprovođenje kalibracionog testa vidi i Uputstvo za upotrebu sejalice.

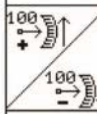
4.4.1 Kalibracija mašina sa daljinskim podešavanjem količine semena

1. Sanduk za seme dobro napuniti semenom.
2. Prihvatne sudove postaviti ispod uređaja(e) za doziranje i otvorite poklopac ventila injektora

3.  Proverite/unesite željenu količinu semena.



Ova vrednost može da se unese i u meni Zadatak (videti Strana 22).

-Sollmenge eingeben -Getriebe position vorwählen -Abdrehen starten -Kurbel mindesten bis Signalton drehen -abgedrehte Menge in kg eingeben	kg/ha K/m ²   Abdreh. starten
aktuell eingestellt: Arbeitsbreite: 2.5 m Sollmenge: 15.00 kg/ha Getriebe position: 62.5	

29c020

Sl. 18

4.  ,  Ručicu menjača podesiti na
 - o Položaj ručice 50:
Sejanje pomoću točkova normalno seme
 - o Položaj ručice 15:
Sejanje pomoću točkova za fino seme



Položaj ručice, koji je prikazan na **AMATRON 3**-u, mora se podudarati sa prikazanim na skali. U suprotnom slučaju treba kalibrirati menjač (videti Strana 48)

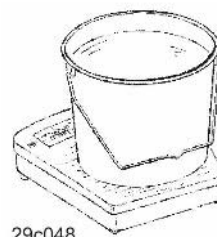
5. Zatvaranje kontrolnih prozorčica dozirnih valjaka.
6. U pravcu vožnje ručicom okretati zvezdasti točak, kao što je opisano u uputstvu za upotrebu sejalice, dok se sve komore valjka ne popune semenom i ne krene ravnomerno strujanje semena u sabirnom spremištu (vid ii uputstvo za upotrebu sejalice.)
7. Ispraznite sabirno spremište.



8.  pritisnuti i pratiti uputstva na displeju:
9. Ručicom okretati pogonski točak, kao što je opisano u uputstvu za upotrebu sejalice, sve dok se ne oglasi signal. Posle signala će **AMATRON 3** preračunati dali je potrebno dalje okretati točak.
10. Za završetak kalibracionog postupka nakon zvučnog signala pritisnuti taster .
11. Izmeriti količinu semena koja je uhvaćena u sabirnom spremištu (sabirnim spremištima) (uzeti u obzir težinu spremišta) i težinu (kg) uneti u terminal.



Upotrebljena vaga mora tačno pokazivati težinu. Netačnosti mogu izazvati odstupanja u stvarno položenoj količini semena!

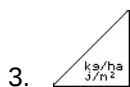


AMATRON 3 preračunava i postavlja potrebnu položaj prenosnika na osnovu unešenih podataka iz kalibracionog testa.

Da bi proverili dali je podešavanje pravilno, ponovite kalibracioni postupak.

4.4.2 Kalibracija mašina sa električnim punim doziranjem

1. Sanduk za seme dobro napuniti semenom.
2. Prikvatne sudove postaviti ispod uređaja(e) za doziranje i otvorite poklopac ventila injektora



3. Proverite/unesite željenu količinu semena.



Ova vrednost može da se unese i u meni Zadatak (videti Strana 22).

-Sollmenge eingeben	kg/ha
-vorgesehene Geschwindigkeit eingeben	K/m²
-Abdrehen starten	
-abgedrehte Menge in kg eingeben	km/h
aktuell eingestellt:	
Arbeitsbreite: 2.5 m	
Sollmenge: 15.00 kg/ha	
vorg. Geschw.: 5 km/h	
Abdrehfaktor: 1.05	
	Abdreh. starten
	Cal. Fac.
	X sec

Sl. 19



4. Unesite predviđenu, kasniju radnu brzinu (km/h).



5. Faktor okretanja pre prvog okretanja podesite na 1.00 ili u zavisnosti od iskustva.

6. Proveriti sa li je izabrana odgovarajuća sorta semena.
7. Zatvaranje kontrolnih prozorčica dozirnih valjaka
8. Ispraznite sabirno spremište.



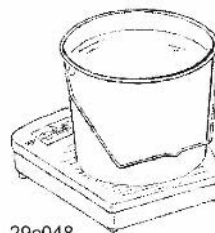
9. pritisnuti i pratiti uputstva na displeju:
10. Za završetak kalibracionog postupka nakon zvučnog signala pritisnuti taster 
11. Izmeriti količinu semena koja je uhvaćena u sabirnom spremištu (sabirnim spremištima) (uzeti u obzir težinu spremišta) i težinu (kg) uneti u terminal.



Upotrebljena vaga mora tačno pokazivati težinu. Netačnosti mogu izazvati odstupanja u stvarno položenoj količini semena!

AMATRON 3 preračunava i postavlja potrebnu položaj prenosnika na osnovu unešenih podataka iz kalibracionog testa.

Da bi proverili dali je podešavanje pravilno, ponovite kalibracioni postupak.



29c048

4.5 Pražnjenje ostatka sa električnim doziranjem



U glavno meniju izabrati "Pražnjenje ostatka"!

1. Mašina se zaustavlja.
2. Isključiti ventilator.
3. Kod podeljenih sudova: izabrati sud.



- prednji deo suda.



- zadnji deo suda.

4. Osigurati traktor i mašinu od nenamernog pomeranja.
5. Otvoriti poklopac injektora.
6. Pričvrstiti prihvatnu kesu ili korito ispod otvora suda.



7. Potvrditi.



8. Otpočeti pražnjenje, držati taster pritisnutim dok se ne završi pražnjenje ili se ne napuni sud.

→ Tekuće pražnjenje se prikazuje na terminalu.

9. Nakon završenog pražnjenja zatvoriti poklopac injektora.

Pražnjenje ostatka:		
1. Mašina zaustavljena	✓	
2. Ventilator zaustavljen	✓	
3. Izabran rezervoar		1
		2

Sl. 20

Pražnjenje ostatka:		
1. Mašina zaustavljena	✓	
2. Ventilator zaustavljen	✓	
3. Izabran rezervoar	✓	
4. Poklopac dozatora je otvoren i		
Rezervoar postavljen	✓	
5. Taster F1 držati pritisnutim	✓	
  		

Sl. 21

4.6 Meni Setup



Podesa.

Izaberite u glavnom meniju "Setup" i potvrditi sa !



Podešavanja u meniju Setup treba da se rade u servisu i samo od strane kvalifikovanog stručnog personala!

Strana 1 01/02 menija Setup (Sl. 22):

-  Dijagnoza računara unosa (samo za servis).
-  Dijagnoza računara prikazivanja (samo za servis).
-  Unos simulirane brzine za dalji rad sa defektnim senzorom puta (videti Strana 51).
-  Unos osnovnih podataka.

Gesamtdaten seit Inbetriebnahme:

Gesamtfläche: 59874 ha

Gesamtdrillzeit: 123 h

Gesamtmenge: 1047789 kg

simulierte km/h: 0.0 km/h

MHX-Version: 2.17.01
Sprachen: DE/GB/FR/...
IOP-Version: 6.2.22
HW-Generation: 9.5

01/02

Sl. 22

Strana 2 02/02 menija Setup (Sl. 23):

-  Podatke o mašini vratite na fabrički podešene. Svi uneseni i prikazani podaci, npr. zadaci, podaci o mašini, kalibracijske vrednosti i podaci podešavanja (Setup) će biti izbrisani.

Wollen Sie wirklich alle
Daten auf Werkseinstellung
zurücksetzen?

NEIN mit ESC

JA mit Eingabetaste

RESET
Maschinen-
rechner

02/02

29c068

Sl. 23

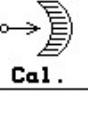


Strana 1 01/05 Osnovni podaci (Sl. 24):

-  Izbor tipa mašine.
-  konfigur. Konfigurirajte sistem stalnih tragova
 - o Iznajmljivač
 - o 1 FG - pojedinačni trag
Aktiviranje
 - o 2 FG - dupli trag,
aktiviranje dva motora za tragove
- Sačuvaće se zadnja prikazana vrednost.
-  konfigur. Konfiguracija podešavanja količine semena.
-  konfigur. Izbor podešavanja količine semena
 - o Vario pogon bez daljinskog podešavanja
 - o Vario pogon sa daljinskim podešavanjem
 - o Puno doziranje (električni pogon doziranja).
-  n ? Unesite broj dozirnih valjaka.
-  Cal. Kalibracija prenosnika (videti Strana 48)

Maschinentyp:	AD-P	
Fahrgassensystem konfigurieren		
Saatmengenverstellung konfigur.		
		

Sl. 24

Saatmengenverst.: Vario	
Anzahl der Dosierungen: 1	
Getriebegrundeinstellung vornehmen	
	

Sl. 25



- Broj senzora obeležavanja tragova

- o jedan (senzor za detektovanje obeležavanja tragova)
- o nijedan (senzor za detektovanje obeležavanja tragova)



- Izabrati nadgledanje roto drljačene (ne postoji senzor za broj obrtaja)

Fiksna mašina:

- o 2 - dva senzora

Sklopiva mašina:

- o 3/1 - tri senzora, senzori nisu integrisani u pogon
- o 3/20 - tri senzora, senzori nisu integrisani u pogon

Spuranreisser-sensor:	einer	
KG-Drehzahlsensor:	nein	
Füllstandssensor:	ja	
Säwellensensor:	ja	

Sl. 26



Pogrešan unos u nadgledavanje roto drljače može da dovede do oštećenja na zglobovnom vratilu!



- Senzor napunjenosti u sanduku za seme

- o da
- o ne.



- Nadgledanje dozirnih valjaka.

- o 1.
- o 2
- o ne.

Strana 3 03/05 **Osnovni podaci**
(Sl. 27):

-  Unos vremena alarma dozirnih valjaka.
-  Unos vremena alarma sistema stalnih tragova.
-  Vreme alarma na međuvratilu (samo moguće kod mašine sa bregastim točkom).
-  Unos vremena rada (sekunde) predoziranja.

Strana 4 **Osnovni podaci**
(Sl. 28):

-  Unos radne širine (m).
 -  Izbor sistema za obeležavanje:
 - o nema.
 - o hidravlični.
 - o električni.
- Sačuvaće se zadnja prikazana vrednost.
-  Alarm će se javiti kod odstupanja broja obrtaja ventilatora od zadate vrednosti (u %).

Strana 5 05/05 **Osnovni podaci** (Sl. 29):

-  Postoji mogućnost iskopa rala
 - o da
 - o ne.
-  Postoji mogućnost podešavanja dubine roto drljače
 - o da
 - o ne.

Alarmzeit Säwelle:	10s		Alarm
Alarmzeit Fahrgasse:	10s		Alarm
Alarmzeit Stillstand der Vorgelegewelle bei Fahrgasse:	10s		Alarm
Laufzeit des Vordosierers:	10s		Laufzeit

03/05

Sl. 27

Arbeitsbreite:	2.5m		m
Vorauflaufmarki.:	hydraulisch		?
Gebälsealarmgrenze:	10%		Alarm

04/05

Sl. 28

Scharaushub :	nein	
Tiefenverstellung:	nein	

05/05

Sl. 29

4.7 Geometrijski podaci za meni uređaja



Za primenu GPS switch-a potrebno je da se u AMATRON 3 meniju uređaja unesu/odrede maksimalnom preciznošću geometrijski podaci X1 (i X2).

Mašina		X1 [cm]	
		min	maks.
AD-P	303 Special WS	224	236
	303 Special RoteC	210	221
	353 Special	224	236
	403 Special	210	221
	303 Super RoteC	205	209
	303 Super RoteC+	217	221
	403 Super RoteC	205	209
	403 Super RoteC+	217	221
PS	RoteC	222	
	RoteC+	234	

4.8 GPS switch podešavanja



Za primenu GPS switch-a je potrebno da se u AMATRON 3 GPS podešavanjima unesu vremena pregleda.

- Vreme pred uklj. [ms]
- Vreme nakon isklj. [ms]

Preporučena vremena pregleda tehnike sejanja

	Vreme pregleda za [ms]	Žitarice kg / ha		Repica kg / ha		Đubrivo kg / ha	
		100	200	2	8	40	120
AD-P 3 m	Uključivanje	2500	2400	2800	2600	—	—
	Isključivanje	2600	2800	2400	3000	—	—
AVANT 4000	Uključivanje	3500	3400	3900	3400	4000	3800
	Isključivanje	3600	3800	4300	4800	3900	4300
AVANT 5000	Uključivanje	3800	3600	4100	3700	3900	3800
	Isključivanje	4400	5000	4000	4300	4300	4700
AVANT 6000	Uključivanje	3600	4000	5000	4900	4300	3900
	Isključivanje	4600	4700	6500	6200	5100	5200



Navedene vrednosti predstavljaju preporučene vrednosti, a u svakom slučaju je potrebno obaviti proveru.

5 Upotreba na polju



OPREZ

Prilikom vožnje na polje i po javnim ulicama treba **AMATRON 3** uvek da bude isključen!

Opasnost od saobraćajne nesreće zbog pogrešne upotrebe!

Pre početka sejanja treba uneti sledeće podatke:

- podaci o zadatku (videti Strana 22)
- podaci o mašini (videti Strana 13)
- podaci o kalibracionom testu (videti Strana 23).

5.1 Prilagođavanje zadate vrednosti

Sa pritiskom na taster možete za vreme rada da menjate količinu semena.



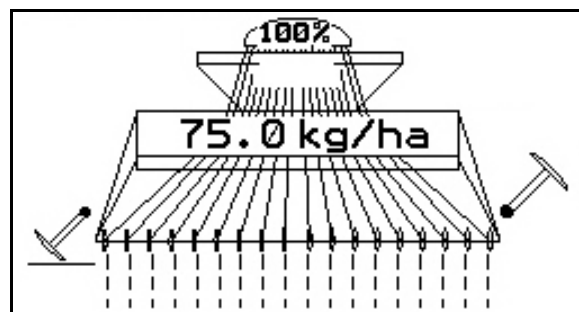
Svakim pritiskom na taster se količina semena poveća za određenu količinu (Strana 13) (npr.: +10 %).



Vratite količinu semena na 100 %.



Svakim pritiskom na taster se količina semena smanji za određenu količinu (Strana 13) (npr.: -10 %).



Sl. 30



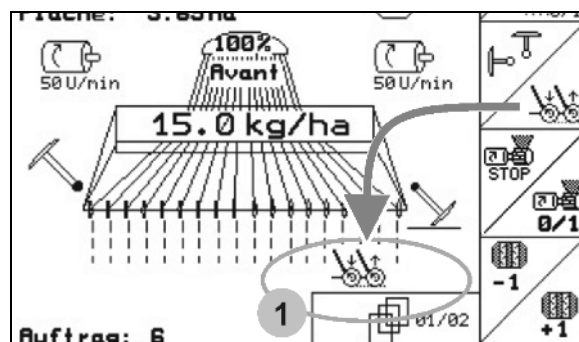
Promenjena zadata vrednost se u radnom meniju prikazuje u kg/ha i procentima (Sl. 30)!

5.2 Izbor hidravličnih funkcija

1. Sa funkcijskim tasterom izaberite hidravličnu funkciju.
2. Pokrenuti upravljač.

→ Izabrana hidravlična funkcija se izvodi.

Izbor hidravličnih funkcija (Sl. 31/1) se prikazuje u radnom meniju.



Sl. 31



Opcije, koje

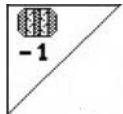
- su u meniju Setup isključene,
- ne pripadaju opremi mašine (opcije)
- se ne prikazuju u radnom meniju (funkcijska polja nisu programisana).

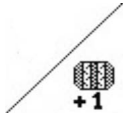
5.3 Prikazi radnog menija

Brzina vožnje- Razmak do dopunjavanja- Broj obrtaja ventilatora- obrađena površina- Predizbor pritiska rala /obeleživač traga (AD-P)					1. Aktivan sistem stalnih tragova 2. Aktivan interval uključivanja stalnih tragova 3. Brojač stalnih tragova 4. Ritam stalnih tragova/ prekinuti ponovo uklapanje stalnog traga
Doziranje: električno puno doziranje prikza broja obrtaja dozirnih valjaka Dozirni valjci levo Zadata količina u % kg/ha Obeleživač tragova levo aktivan -					Vario pogon sa prikazom položaja pogona Dozirni valjak / Dozirni valjak desno
Način rada: 1. Mašina ne dobiva impulsa od senzora puta. 2. Mašina ne dobiva impulsa od senzora puta. 3. Mašina ne dobiva impulsa od senzora puta.					Obeleživač tragova desno aktivan Dozirni valjci ne rade. Dozirni valjci rade, mašina je u radnom položaju, nema prikaza u tragovima. Dozirni valjci ne rade, mašina je podignuta.
Izbor hidrauličnih funkcija:	 Iskop rala	 Predizbor radne dubine KG	 Blokiranje zvezdastog točka	 Pritisak rala (Avant)	
Aktuelni zadatak					Otvorena stranica u radnom meniju.

5.4 Funkcije u radnom meniju

5.4.1 Sistem stalnih tragova

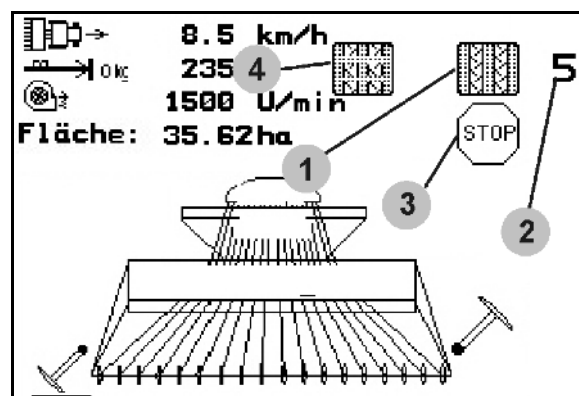
	Vratiti brojač stalnih tragova
---	--------------------------------

	Povećati brojač stalnih tragova
---	---------------------------------

Brojač stalnih tragova se uključuje prilikom podizanja mašine.

Sl. 32/...

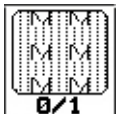
- (1) Prikaz uključenog sistema stalnih tragova
- (2) Prikaz trenutnog broja stalnih tragova
- (3) Prikaz onemogućenog daljeg pomeranja brojača stalnih tragova
- (4) Prikaz uključenog intervala sistema stalnih tragova



Sl. 32

	Onemogućavanje daljeg pomeranja brojača stalnih tragova
---	---

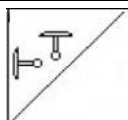
1.  Zaustavljanje brojača stalnih tragova.
→ Kod dizanja mašine se brojač stalnih tragova neće ponovo uklopiti.
2.  Otklanjanje blokade brojača stalnih tragova.
→ Brojač stalnih tragova se ponovo uključuje prilikom podizanja mašine.

	Uključivanje odn. isključivanje intervala sistema stalnih tragova
---	---

5.4.2 Obeleživač traga (Avant)



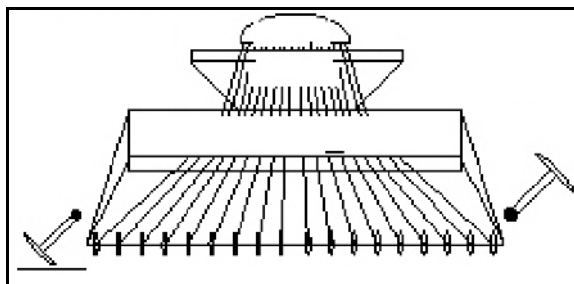
Kod dizanja / spuštanja mašina se automatski uključuje odabrani obeleživač tragova.



manuelni izbor obeleživača tragova

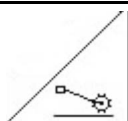
Aktivan obeleživač tragova se automatski menja kod okretanja.

- Prikaz obeleživača tragova levo u upotrebi, obeleživača tragova desno nije u upotrebi (Sl. 33)



Sl. 33

5.4.3 Blokiranje zvezdastog točka



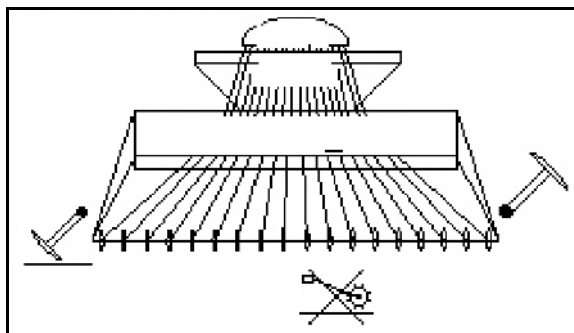
Blokiranje spuštanja zvezdastog točka

- Samo obrađivanje zemljišta, bez setve.
- Mašine bez punog doziranja: za kalibriranje mašine.

-  Izbor blokiranja zvezdastog točka (Sl. 34).

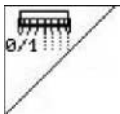
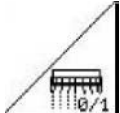
- Kod spuštanja mašine će zvezdasti točak ostati gore.

-  Opozvati izbor.



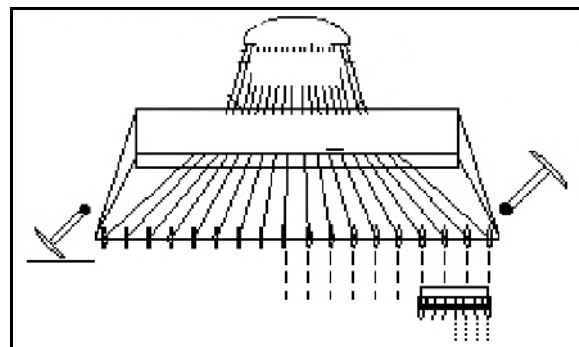
Sl. 34

5.4.4 Preklapanje dela širine (samo električno puno doziranje)

	Deo širine levo uključivanje i isključivanje
	Deo širine desno uključivanje i isključivanje

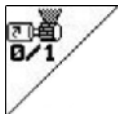
Za setvu na pola radne širine možete iskllopiti deo širine.

Sl. 35: Prikaz isključenog levog dela širine.

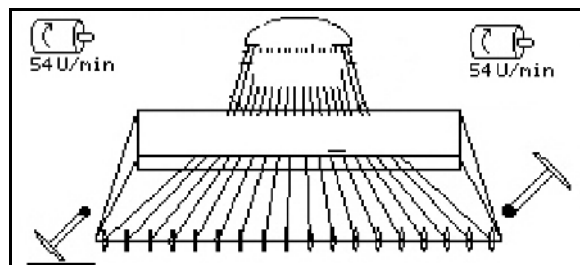


Sl. 35

5.4.5 Električno doziranje

	Početak / kraj pred-doziranja
---	--------------------------------------

- Za početak setve: Pre kretanja sa mesta uključite pred-doziranje da bi mašina na prvih nekoliko metara položila dovoljno semena.
- Za punjenje točkova za sejanje pre okretanja.



Sl. 36

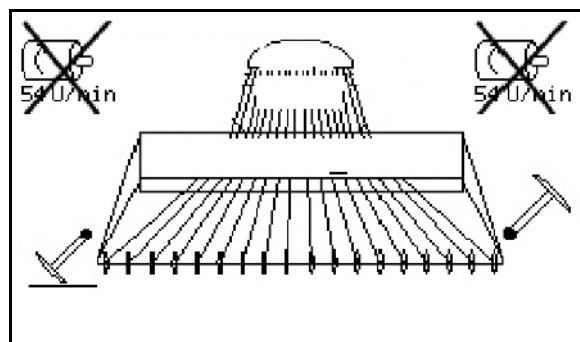
1.  Uključiti pred-doziranje.
- Pred-doziranje snabdeva rala semenom za navedeno vreme rada (Sl. 36).

	Električno puno doziranje: Uključivanje dozatora
---	---

Da bi onemogućili neželjeno uključivanje dozirnih valjaka, ga isključite.

To može biti korisno jer već manji okreti na zvezdastom točku aktivišu dozirne valjke.

Prikaz isključenih dozirnih valjaka (Sl. 37)



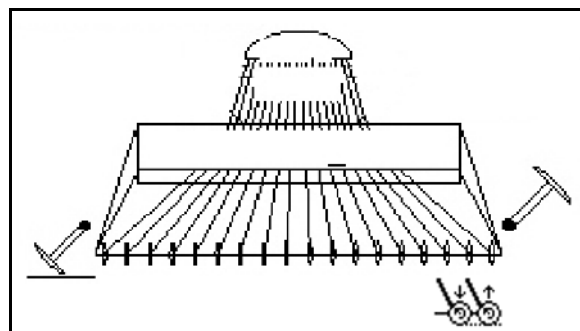
Sl. 37

5.4.6 Pritisak rala/drljače

	Povećanje / smanjenje pritiska rala/drljače
---	--

Kod hidrauličnih priključaka je ova funkcija obeležena žuto kod Avant-a zeleno a kod AD-P.

1.  Izbor pritiska rala/drljače (Sl. 38).
 2. Pokrenuti upravljač 2.
- podesiti veći pritisak.
- podesiti manji pritisak.



Sl. 38

5.4.7 Sklapanje mašine (Avant 03-2)

	Sklapanje / rasklapanje mašine
---	--------------------------------

Hidraulični priključak za ovu funkciju je obeležen zeleno.

Sklapanje:

1. Mašinu spustiti.



2. Izbor rasklapanja.

3. Pokrenuti upravljač.

→ Mašina se sklapa.

→ Transportne blokade moraju da uskoče sa obe strane.

Rasklapanje:

1. Mašinu spustiti.



2. Izbor rasklapanja.

3. Povučite sajle transportne blokade

→ Deblokiranje transportne blokade

4. Pritisnuti uređaj za upravljanje na traktoru.

→ Mašina se rasklapa.

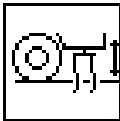
5. Za rad uređaj za upravljanje držati u plivajućim položajem.



UPOZORENJE

Da bi mašinu podesili iz transportnog u radni položaj i obrnuto obavezno uvažavajte uputstvo za upotrebu mašine!

5.4.8 Radna dubina roto drljače

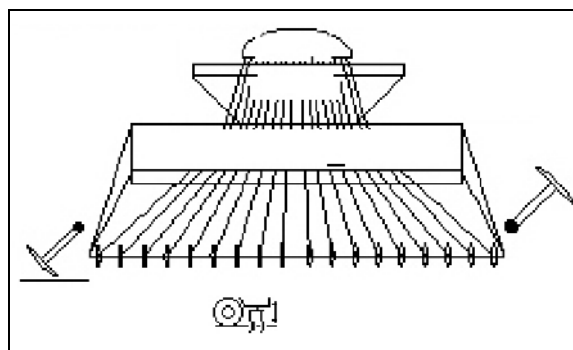
	Podešavanje radne dubine roto drljače
---	--

Hidraulični priključak za ovu funkciju je obeležen žuto.

Mašina se nalazi u radnom položaju:

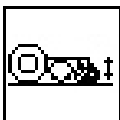


1. Izabrati radnu dubinu roto drljače.
 2. Pritisnuti uređaj za upravljanje na traktoru.
- Podesiti željenu radnu dubinu.



Sl. 39

5.4.9 Iskop rala

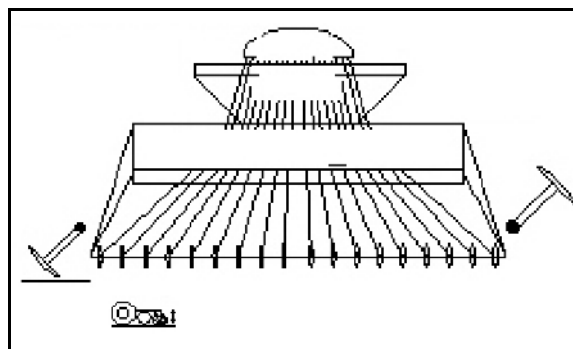
	Spuštanje / podizanje rala
---	-----------------------------------

Hidraulični priključak za ovu funkciju je obeležen zeleno.

Mašina se nalazi u radnom položaju:

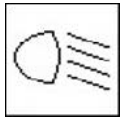


1. Izabrati iskop rala.
 2. Pritisnuti uređaj za upravljanje na traktoru.
- Podizanje / spuštanje rala



Sl. 40

5.4.10 Osvetljenje prednjeg rezervoara (Avant)

	Uključivanje i isključivanje osvetljenja
---	---

5.5 Upotreba

1.  Uključite **AMATRON 3**.
2. Izaberite željeni zadatak u glavnom meniju i proverite podešavanja.
3.  Početi zadatak.
4.  Izaberite radni meni.
5. Podešavanje obeleživača tragova za prvi izlazak na polje.
6. Podešavanje brojača stalnih tragova za prvi izlazak na polje



Mašina za električno puno doziranje:

- Nakon što se zvezdasti točak spusti u radni položaj automatski se pokreće preddoziranje i obezbeđuje dovoljnu količinu doziranja na prvim metrima polja.
-  Preddoziranje na vreme prekinuti.

7. Početi sa setvom.

Za vreme setve pokazuje **AMATRON 3** radni meni. Tamo možete da uključujete/isključujete sve za setvu relevantne funkcije.

8. Uneseni podaci će se sačuvati u otvoreni zadatak.

Posle upotrebe:

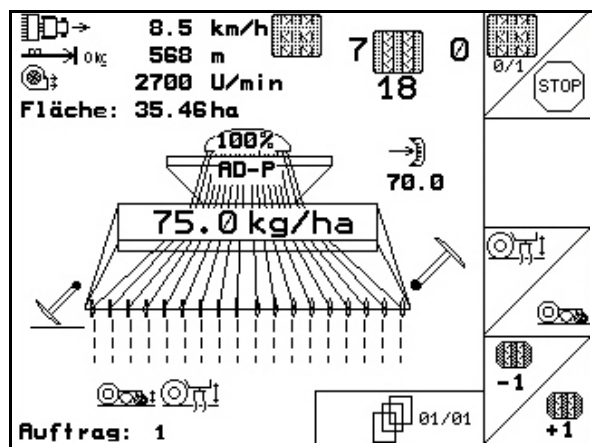
1. Proverite podatke o zadatku (ako želite).
2. Mašinu dovesti u transportni položaj.
3.  Isključite **AMATRON 3**.

5.5.1 Programisanje tastera u radnom meniju **AD-P** sa pogonom



Strana 1:

Opis funkcijskih polja:



Videti odeljak

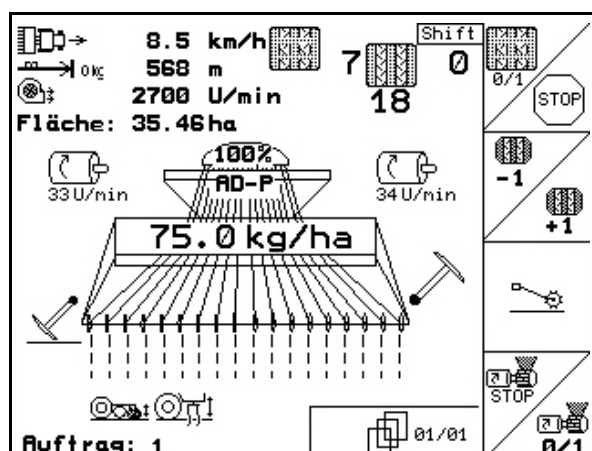
5.4.1	Sistem stalnih tragova
5.4.9	Iskop rala
5.4.8	Radna dubina roto drliače
5.4.1	Sistem stalnih tragova

5.5.2 Programisanje tastera u radnom meniju **AD-P** sa punim doziranjem



Strana 1:

Opis funkcijskih polja:



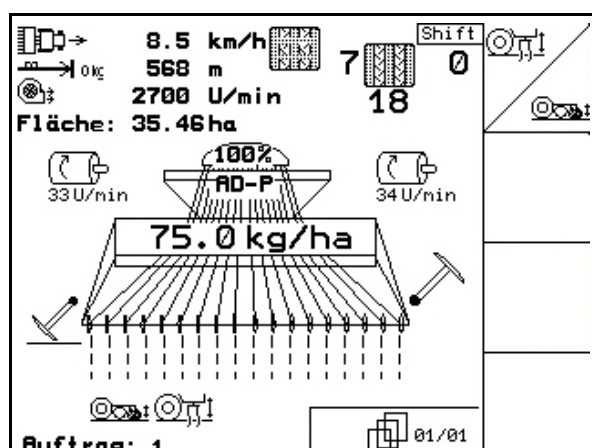
Videti odeljak

5.4.1	Sistem stalnih tragova
5.4.1	Sistem stalnih tragova
5.4.3	Blokiranje zvezdastog točka
5.4.5	Električno doziranje



Pritisnut taster Shift:

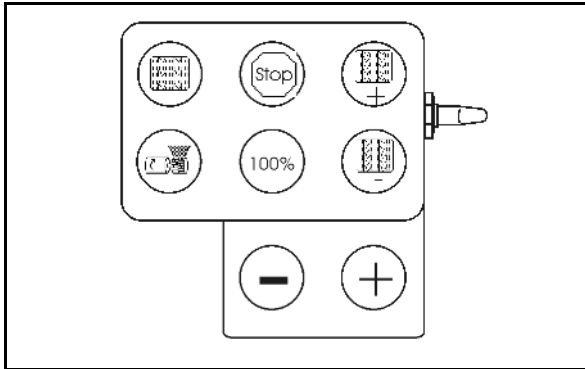
Opis funkcijskih polja:



Videti odeljak

5.4.9	Iskop rala
5.4.8	Radna dubina roto drliače

5.5.3 Programisanje multifunkcionalne poluge **AD-P**

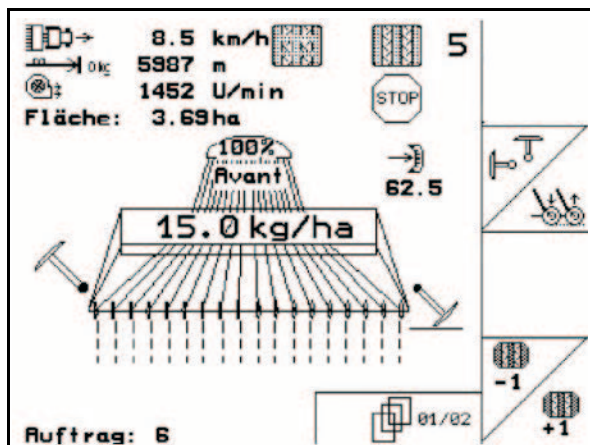


5.5.4 Programisanje tastera radnog menija **Avant** sa pogonom



Strana 1:

Opis funkcijskih polja:



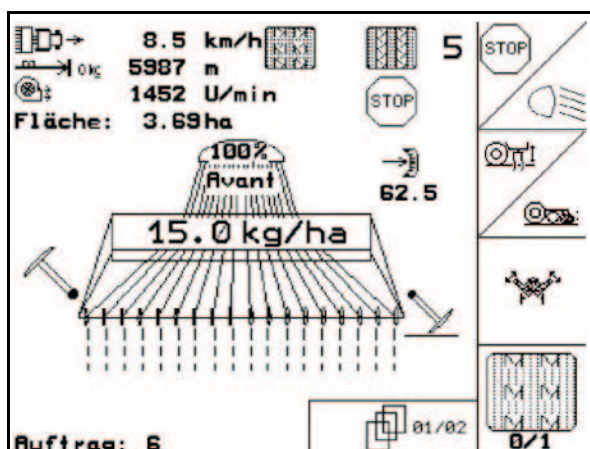
Videti odeljak

5.4.2	Obeleživač traga (Avant)
5.4.6	Pritisak rala/drljače
5.4.1	Sistem stalnih tragova



Strana 2:

Opis funkcijskih polja:



Videti odeljak

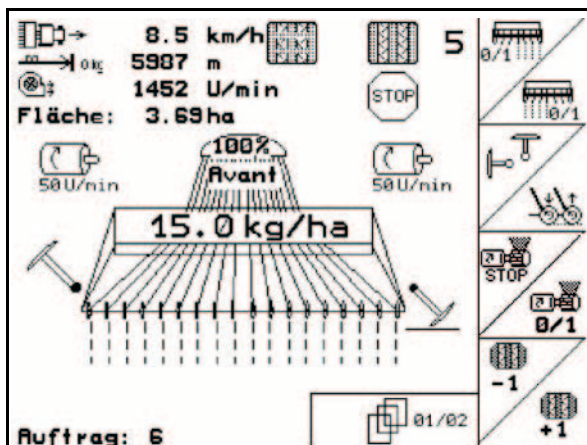
5.4.1	Sistem stalnih tragova
5.4.10	Osvetljenje prednjeg rezervoara (Avant)
5.4.8	Radna dubina roto drljače
5.4.9	Iskop rala
5.4.7	Sklapanje mašine (Avant 03-2)
5.4.1	Sistem stalnih tragova

5.5.5 Tastenbelegung Arbeitsmenü **Avant** sa punim doziranjem



Strana 1:

Opis funkcijskih polja:



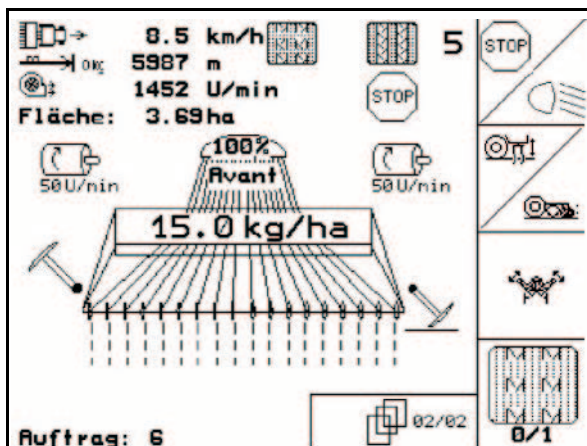
Videti odeljak

5.4.1	Sistem stalnih tragova
5.4.2	
5.4.6	
5.4.5	
5.4.1	Sistem stalnih tragova



Strana 2:

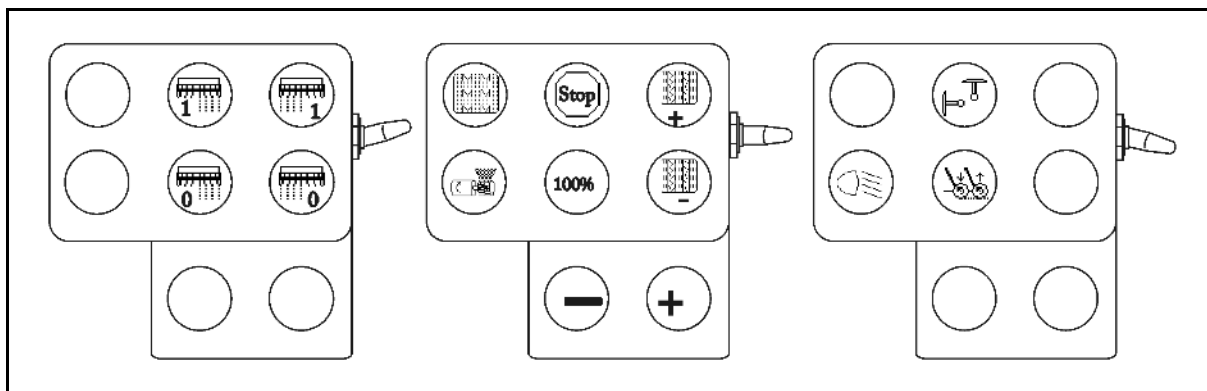
Opis funkcijskih polja:



Videti odeljak

5.4.1	Sistem stalnih tragova
5.4.10	Osvetljenje prednjeg rezervoara (Avant)
5.4.8	Radna dubina roto drljače
5.4.9	Iskop rala
5.4.7	Sklapanje mašine (Avant 03-2)
5.4.1	Sistem stalnih tragova

Programisanje multifunkcionalne poluge



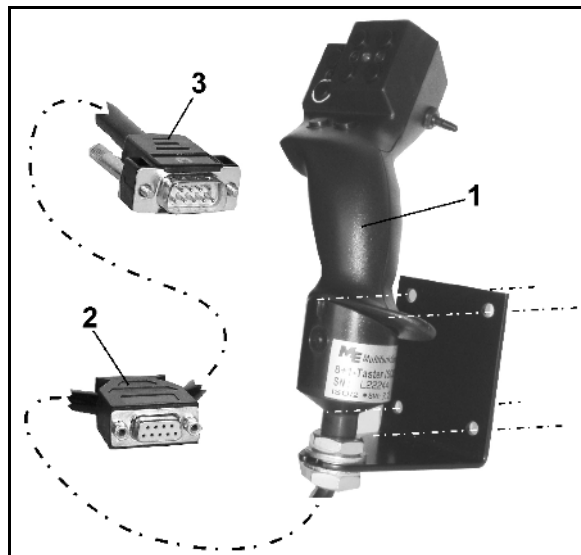
6 Multifunkcionalna poluga

6.1 Nadgradnja

Multifunkcionalnu polugu (Sl. 41/1) pričvrstite sa 4 zavrtnja na dohvat ruke u kabinu traktora.

Za priključivanje stavite utikač osnovne opreme u 9-polnu Sub-D-utičnicu multifunkcionalne poluge (Sl. 41/2).

Utikač (Sl. 41/3) multifunkcionalne poluge stavite u srednju Sub-D-utičnicu **AMATRON 3** -a.



Sl. 41

6.2 Funkcija

Multifunkcionalna poluga ima funkciju samo u radnom meniju **AMATRON 3**. Omogućava laku upotrebu **AMATRON 3**-a na polju.

Za upotrebu **AMATRON 3** -a ima multifunkcionalna poluga (Sl. 42) na raspolaganje 8 tastera (1 - 8). Sa prekidačem (Sl. 43/2) možete promeniti trostruko programisanje tastera.

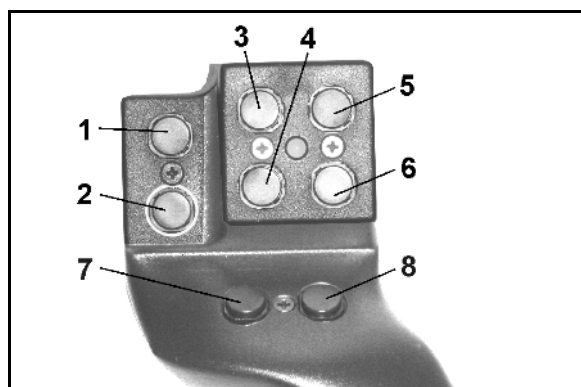
Prekidač se obično nalazi u

-  srednjem položaju (Sl. 42/A) i može prema
-  gore (Sl. 42/B) ili
-  dole (Sl. 42/C)

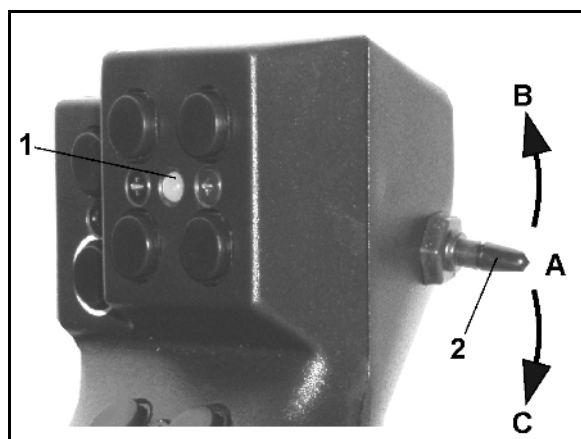
da se pomeri.

Položaj prekidača prikazuje LED-lampica (Sl. 42/1).

-  žuti LED-prikaz
-  crveni LED-prikaz
-  zeleni LED-prikaz



Sl. 42



Sl. 43

6.3 Programisanje tastera

	AD-P sa pogonom	AD-P sa punim doziranjem	AVANT sa pogonom	AVANT sa punim doziranjem
1 				
2 				
3 				Uključen deo širine levo
4 				Isključen deo širine levo
5 				Uključen deo širine desno
6 				Isključen deo širine desno
7 				
8 				
1 	Intervala stalnih tragova		Intervala stalnih tragova	
2 		Početi pred-doziranje		Početi pred-doziranje
3 	Uključiti odn. isključiti brojač stalnih tragova (taster Stop)		Uključiti odn. isključiti brojač stalnih tragova (taster Stop)	
4 	Količina 100 %		Količina 100 %	
5 	Povećati brojač stalnih tragova (+1)		Povećati brojač stalnih tragova (+1)	
6 	Vratiti brojač stalnih tragova (-1)		Vratiti brojač stalnih tragova (-1)	
7 	- količina [%]		- količina [%]	
8 	+ količina [%]		+ količina [%]	
1 				
2 			Uključivanje i isključivanje svetla	
3 			Oslobađanje aktivacije hidrauličnog ventila za aktiviranje obeleživača tragova	
4 			Oslobađanje aktivacije hidrauličnog ventila za aktiviranje pritiska rala	
5 				
6 				
7 				
8 				

7 Održavanje i čišćenje

7.1 Kalibracija prenosnika

Nije potrebno kod mašina sa punim doziranjem

Sejalice sa prenosnikom treba kalibrirati

- pre prve upotrebe, kada **AMATRON 3** nije isporučen fabrički, nego je naknadno instaliran.
- kod nepodudaranja na terminalu prikazane količine sa onom na skali prenosnika.

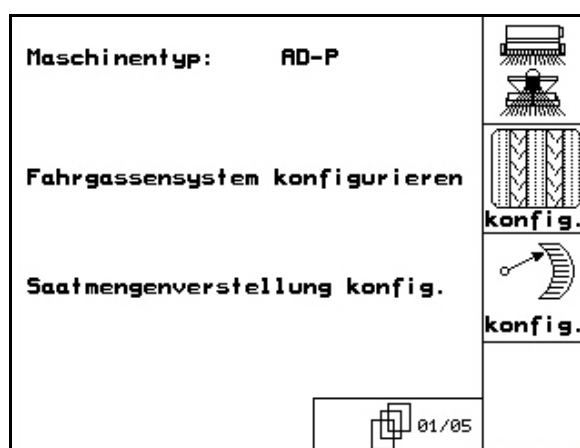
 Strana 1  01/04 Osnovni podaci menija Setup- (Sl. 44)

-  Cal. Kalibracija prenosnika.
 - o  Ručicu prenosnika pomeriti u pravcu vrednosti na skali 0, dok se ne upali LED na elektromotoru
 - o  Ručicu podesite na vrednost na skali većoj od 80
 - o  Potvrdite podešavanja i vrednost na skali, koju pokazuje ručica prenosnika na skali, unesite u otvoreni prozor menija



Vrednost na skali uvek očitavajte samo sa prednjeg dela da bi izbegli greške prilikom očitavanja!

- Prenosnik posle kalibracije pomerite na drugu vrednost na skali. Prikazana vrednost bi trebala odgovarati vrednosti na skali.



Sl. 44

8 Meni Pomoć

Meni Pomoć (Sl. 45) otvorite iz glavnog menija:



Meni Pomoć:

- 1 pomoć u vezi sa upotrebom
- 2 pomoć u vezi sa porukama o greškama
- 3 pomoć kod postavljanja stalnih tragova.

Hilfe	1
1.Hilfe zur Bedienung	2
2.Hilfe zu Fehlermeldungen	3
3.Fahrgassenrhythmen	
	29c037

Sl. 45

9 Smetnja

9.1 Alarm

Nekritični alarm:

Poruka o greški (Sl. 46) se pojavljuje u donjem delu displeja i tri puta se čuje signal.

→ Ako je moguće, otklonite grešku.

Primer:

- Poruka o greški: Broj obrtaja diskova za rasipanje je prenizak.
- Pomoć: Broj obrtaja vratila sa rukavcima povećati.



Sl. 46

Kritičan alarm:

Poruka o alarmu (Sl. 47) se pojavljuje u srednjem delu displeja i tri puta se čuje signal.

1. Na displeju pročitajte poruku o alarmu.

2.  Otvorite pomoćni tekst.

3.  Potvrdite poruku o alarmu.



Sl. 47

9.2 Ispad senzora puta

Kod ispada senzora puta (Imp./100 m), koji je pričvršćen na prenosniku ili kod punog doziranja na zvezdastom točku, može posle unosa simulirane radne brzine da se produži sa radom.

Ispad senzora puta se prikazuje sa "Valjci podignuti".

Da bi izbegli pogrešnu setvu, zamenite defektni senzor.

Ako u kratkom vremenu ne možete da nabavite novi senzor, možete nastaviti sa radom na sledeći način:

1. Signalni kabal defektnog senzora puta odvojite od uređaja za merenje posla..



2.  potvrdite iz glavnog menija.



3.  Potvrditi promenu menija.



4.  unesite simuliranu brzinu..

5. Prilikom rada se pridržavajte unešene simulirane brzine.



Čim senzor puta registruje impulse, računar će se prebaciti na stvarnu brzinu!

Gesamtdaten seit Inbetriebnahme:		 00110  00110
Gesamtfläche:	59874 ha	
Gesamtdrillzeit:	123 h	
Gesamtmenge:	1047789 kg	
simulierte km/h:	0.0 km/h	km/h sim.
MHX-Version: 2.17.01 Sprachen: DE/GB/FR/... TOP-Version: 6.2.22 Bau-Gesamt: 100-100		Setup 01/02 

SI. 48



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.:

e-mail:
http://

+ 49 (0) 5405 501-0

amazone@amazone.de
www.amazone.de

Proizvodni pogoni: D-27794 Hude • D-04249 Leipzig • F-57602
Forbach, Fabrike u Engleskoj i Francuskoj

Fabrike raspršivača mineralnog đubriva, prskalica, sejalice,
mašina za obradu zemljišta i komunalnih mašina
